

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

WINIARKA

KBW 172 D B



www.kernau.com

SZANOWNY KLIENCIE

Dziękujemy za zainteresowanie naszą ofertą i gratulujemy wyboru.

Naszym celem jest zaoferowanie Wam produktów o wysokiej jakości, które spełnią Wasze oczekiwania. Opisywane urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych zakładach i dokładnie przetestowane pod względem jakości. Niniejsza instrukcja została opracowana w celu ułatwienia obsługi urządzenia, które wyprodukowano z wykorzystaniem najnowszej technologii gwarantującej zaufanie i maksymalną wydajność. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, konserwacji i obsługi. W sprawie instalacji urządzenia należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego serwisu.



UWAGA:

Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia, dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z prostymi instrukcjami i o przestrzeganie ich, co umożliwi Państwu osiągnięcie znakomitych rezultatów użytkowania. Prosimy także o przechowywanie poniższej instrukcji w bezpiecznym miejscu, bo można było z niej skorzystać.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub osób powstałe w wyniku błędnego montażu lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1. PRZED UŻYTKOWANIEM	5
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
CZĘŚĆ 2. INSTALACJA	8
CZĘŚĆ 3. OPIS PRODUKTU	9
PRZEDZIAŁY I AKCESORIA	9
INSTALACJA UCHWYTU	10
ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI	10
CZĘŚĆ 4. UŻYTKOWANIE	12
ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA.....	12
PANEL STEROWANIA.....	13
PRZECHOWYWANIE WINA.....	13
CZĘŚĆ 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	15
CZĘŚĆ 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	16
CZĘŚĆ 7. DANE TECHNICZNE	18

CZĘŚĆ 1. PRZED UŻYTKOWANIEM

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Twoje bezpieczeństwo jest dla naszej firmy najważniejsze.
- Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed rozpoczęciem instalacji lub użytkowania sprzętu.
- Jeżeli nie jesteś pewny jakiegokolwiek informacji zawartej w tym przewodniku, prosimy o skontaktowanie się z działem technicznym firmy Kernau.

UWAGA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, o ile są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą załadowywać lub rozładowywać urządzenie chłodzące. Dzieci powinny pozostać pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie (komercyjne) spowoduje skrócenie gwarancji.

OSTRZEŻENIE

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zasłonięte.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz schowków urządzenia, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania zgodnie z tabliczką znamionową.
- Użyj niezależnego uziemionego gniazda o natężeniu 10 A lub wyższym, nie podłączaj do transformatora ani do przedłużaczy.
- Upewnij się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione i nie modyfikuj przewodu zasilającego ani wtyczki.
- Podłączyć mocno wtyczkę do gniazdka na wypadek ewentualnego zagrożenia pożarem.
- Wtyczka powinna być w zasięgu ręki, aby można było ją łatwo odłączyć po ustawieniu urządzenia w razie wypadku.

- Nie przechowuj ani nie spalaj benzyny ani innych środków zapalnych w pobliżu urządzenia w przypadku możliwego pożaru.
- Nie przechowuj środków zapalnych, materiałów wybuchowych, płynów kwaśnych i zasadowych itp. w komorze urządzenia.
- Nie włączaj innych urządzeń w komorze.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się wewnątrz urządzenia, grozi to uwięzieniem.
- Nie pozwalać dziecku na zwisanie na drzwiach urządzenia, grozi to upadkiem sprzętu.
- Nie pozwalaj dzieciom na dotykanie kompresora lub metalowych części urządzenia, grozi to możliwymi obrażeniami ciała.

UNIKAJ KONTAKTU Z WODĄ

- Nie spryskiwać urządzenia wodą ani nie myć urządzenia przez polewanie lub napełnianie wodą, w przypadku nieprawidłowej izolacji istnieje możliwość porażenia prądem.

UWAŻAJ NA PRZYMARZNIĘCIE

- Nie dotykać powierzchni ścianek wewnątrz komory, zwłaszcza mokrymi rękami, grozi to obrażeniami spowodowanymi odmrożeniem podczas pracy urządzenia.

NIE ZOSTAWIAJ OTWARTYCH DZRWI PRZEZ DŁUGI OKRES CZASU

- Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

MODYFIKACJE URZĄDZENIA NIE SĄ DOZWOLONE

- Nie przeprowadzaj samodzielnej przebudowy urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

ODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem i konserwacją.
- Odłącz urządzenie kiedy nastąpi odcięcie prądu.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

- Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzenia jako łatwopalnego czynnika chłodniczego i gazu nadmuchowego.
- Przed utylizacją urządzenia, należy zdemontować drzwi, aby uniknąć ryzyka uwięzienia dziecka.
- Odesłać urządzenie do wyznaczonego miejsca utylizacji.

ZAKAZY

NIE USZKADZAJ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

- Nie odłączaj urządzenia przez ciągnięcie na kabel. Należy zawsze odłączać urządzenie poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.
- Nie ustawiać urządzenia na przewodzie zasilającym ani nie stawać na nim celowo.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy umieścić przewód zasilający we właściwym miejscu.

KIEDY PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY

- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego i natychmiast zleć jego wymianę przedstawicielowi serwisu producenta lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W razie potrzeby przedłużyć przewód zasilający przewodem 0,75 mm² lub większym przez wykwalifikowanego elektryka.

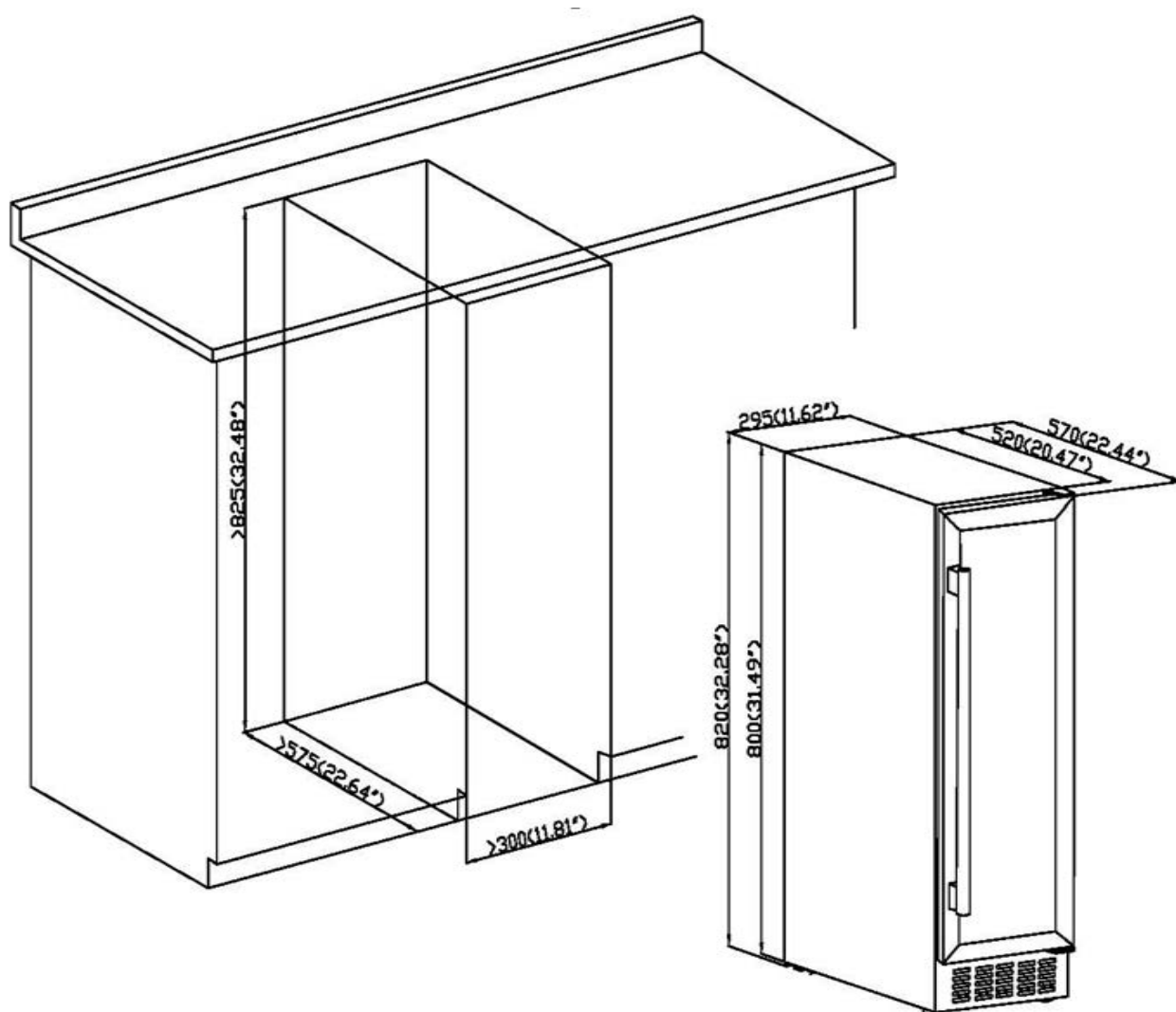
CZĘŚĆ 2. INSTALACJA

UMIEJSCOWIENIE

- Nie przechylaj urządzenia powyżej 45 ° podczas ustawiania go w docelowym miejscu.
- Urządzenie należy ustawić na płaskiej, twardej i suchej podłodze lub podobnej niepalnej podkładce; nie używaj piankowej podkładki dołączonej do opakowania.
- Nie ustawiaj urządzenia w wilgotnym miejscu.
- Nie korzystaj z urządzenia w mroźnym miejscu.
- Nie korzystaj z urządzenia na zewnątrz, gdzie panują zmienne warunki atmosferyczne (miejsce mocno nasłonecznione lub narażone na deszcz).

Urządzenie to jest zaprojektowane zarówno do zabudowy pod blatem oraz do ustawienia w pozycji wolnostojącej.

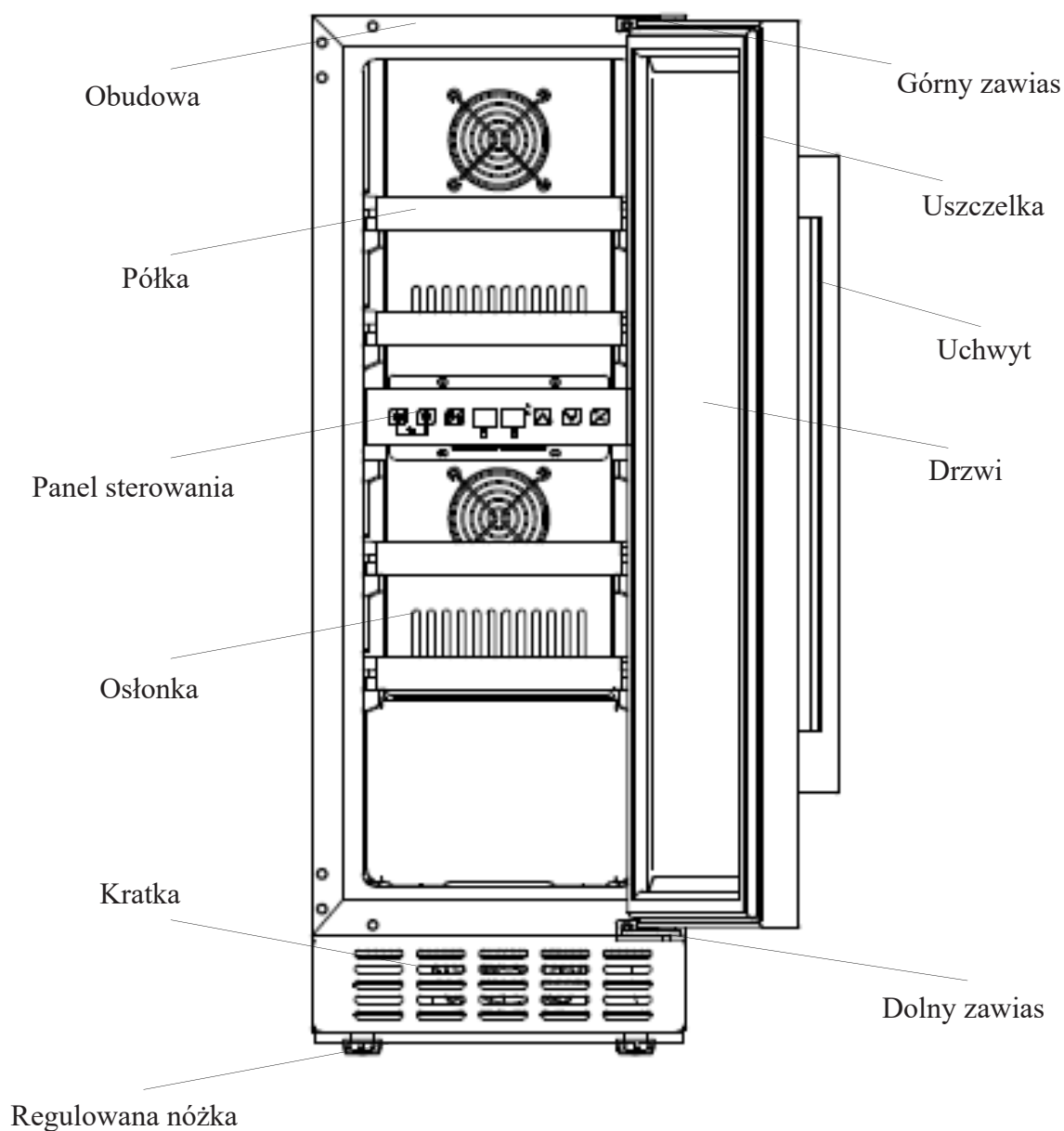
Prezentacja zabudowania urządzenia pod blatem



Można rozpocząć przechowywanie butelek wina po około 1 godzinie pracy urządzenia (gdy poczujesz chłód wewnątrz urządzenia).

CZĘŚĆ 3. OPIS PRODUKTU

PRZEDZIAŁY I AKCESORIA



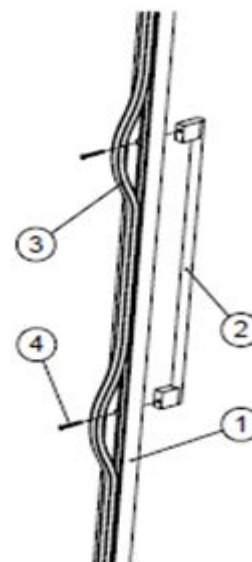
Uwaga: Półki, na drzwi, uchwyt i inne akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu i konfiguracji. Wszystkie zdjęcia w tej instrukcji mają charakter poglądowy. Kupowane urządzenie może nie być dokładnie takie samo, jak pokazano tutaj. Zapoznaj się z rzeczywistym produktem.

INSTALACJA UCHWYTU

Rączka jest dostarczana wraz ze śrubami w oddzielnym opakowaniu wewnątrz kartonu.

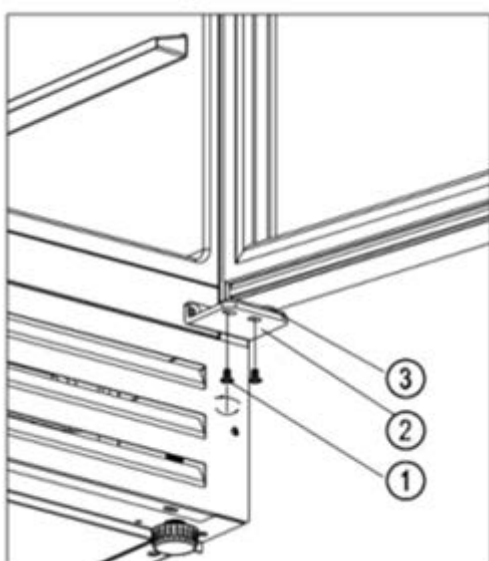
Aby zamontować uchwyt w drzwiach urządzenia należy:

- ① Odsłonić dwa małe otwory w ościeżnicy od wewnętrznej strony, wyciągając nieco uszczelkę drzwi.
- ② Skieruj klamkę na otwory i włóż śruby od wewnątrz.
- ③ Przykręć je śrubokrętem.
- ④ Założyć uszczelkę drzwi z powrotem, aby zakryć śruby.

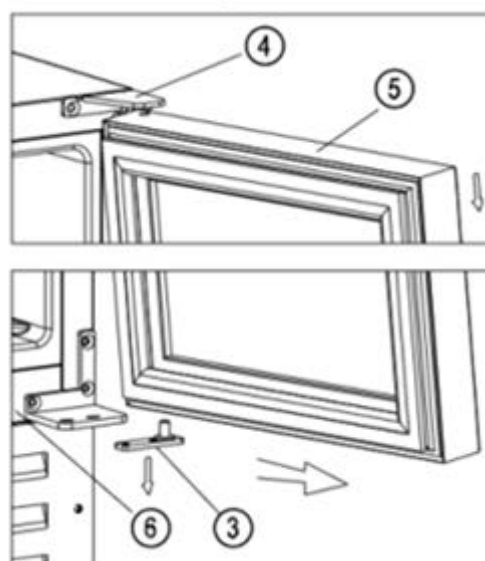


ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

Nasza chłodziarka do wina jest dostarczana z drzwiami otwieranymi od lewej do prawej. Aby odwrócić kierunek otwierania należy:

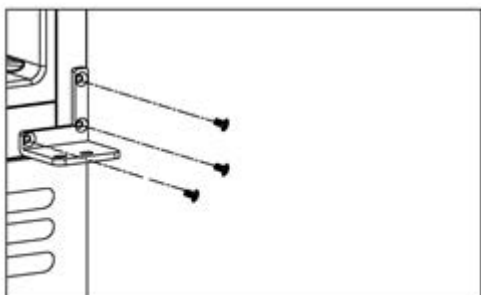
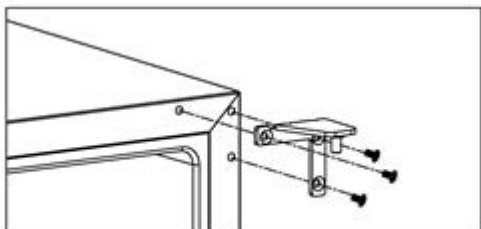


Rys. 1

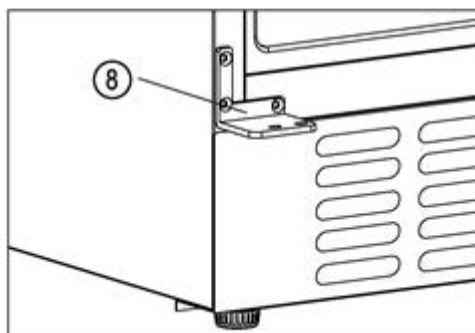
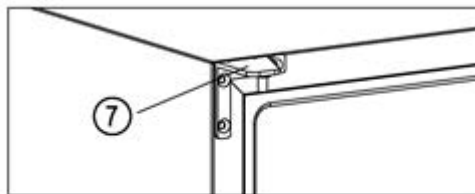


Rys. 2

- Otwórz drzwi pod kątem 90 stopni i trzymaj je stabilnie.
- Odkręć dwie śruby ① z prawego dolnego zawiasu ② (Rys.1).
- Powoli pociągnąć drzwi ⑤ na zewnątrz (zgodnie z kierunkiem strzałki na Rys. 2), aby zdjąć dolny zawias ② i dalej powoli ciągnąć drzwi ⑤ w dół, aż do wyjścia z prawego górnego zawiasu ④ i zdjąć dolną płytkę zawiasu ③ z otworu osi drzwi (Rys. 2).
- Odkręć prawy górny zawias ④ i prawy dolny zawias ② z obudowy urządzenia ⑥ i przechowuj je w torebce na wypadek, gdy będziesz chciał w przyszłości, zmienić kierunek otwierania drzwi. (Rys. 3).



Rys. 3



Rys. 4

- Zamontuj lewy górny zawias ⑦ i lewy dolny zawias ⑧ po lewej stronie szafki. (⑦ i ⑧ są dostarczane w oddzielnej torebce w opakowaniu kartonowym). (Rys. 4)
- Obrócić drzwi ⑤ o 180 stopni do góry nogami i włożyć dolną płytkę zawiasu ③ w dolny otwór osi drzwi. Dopasuj górny otwór osi drzwi do lewego górnego zawiasu ⑦ i powoli umieść dolną płytkę zawiasu ③ na lewym dolnym zawiasie ⑧ i utrzymuj drzwi stabilnie. Przykręć lewy dolny zawias z blaszką.
- Zmiana kierunku otwierania drzwi jest zakończona.

CZĘŚĆ 4. UŻYTKOWANIE

ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

1. Czyszczenie komory

Przed włączeniem wyczyść wnętrze urządzenia i sprawdź, czy rura odpływowa jest dobrze podłączona. (Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”)

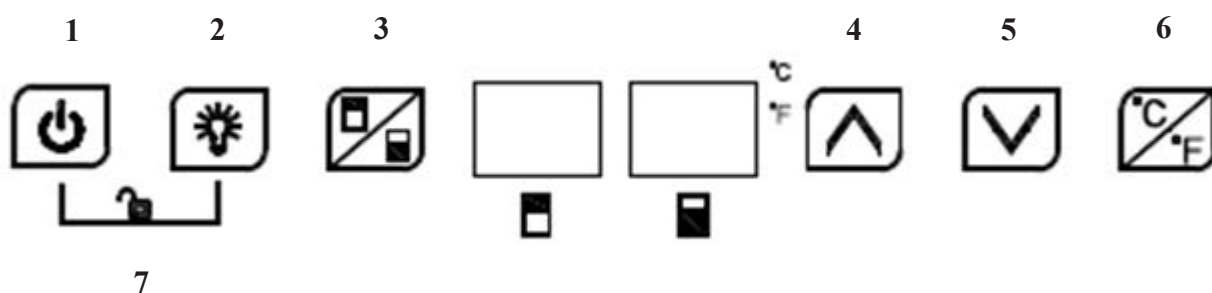
2. Postaw urządzenie nieruchomo

Przed włączeniem wypoziomuj urządzenie na twardej i suchej podłodze przez co najmniej 30 minut.

3. Włącz zasilanie

Urządzenie rozpocznie pracę i po 1 godzinie się schłodzi, w przeciwnym razie należy sprawdzić podłączenie do prądu.

PANEL STEROWANIA



Wszystkie przyciski są niedostępne w trybie blokady. Najpierw odblokuj panel sterowania.

1. Przycisk ON/OFF

- I. Przytrzymaj klawisz przez 3 sekundy, urządzenie zostanie wyłączone oraz wejdzie w tryb czuwania.
- II. Przytrzymaj przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby powrócić do normalnej pracy urządzenia.

2. Przycisk OŚWIETLENIA

Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wewnętrzne diody LED. W trybie czuwania przycisk jest nieaktywny.

3. Przycisk PRZEŁĄCZNIKA STREFOWEGO

Naciśnij przycisk, aby przełączyć się między strefą górną i strefą dolną w celu wybrania strefy, w której ma być ustawiona temperatura. Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, wyświetlacz LED w wybranej strefie będzie migał regularnie. Naciśnij przycisk w górę i w dół, aby ustawić temperaturę. Naciśnij ponownie przycisk, aby przełączyć strefę na zadaną temperaturę.

4. Przycisk W GÓRĘ

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED będzie migać regularnie, pokazując aktualnie ustawioną temperaturę. Kontynuuj naciskanie, aby wyregulować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zwiększa temperaturę o 1°C. Regularne miganie kończy się po 5 sekundach po wykryciu braku naciśnięcia i zapisania nowej temperatury. Wyświetlacz LED pokaże aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia.

5. Przycisk W DÓŁ

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED będzie migać regularnie, pokazując aktualnie ustawioną temperaturę. Kontynuuj naciskanie, aby wyregulować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zmniejsza temperaturę o 1°C. Regularne miganie kończy się po 5 sekundach po wykryciu braku naciśnięcia i zapisania nowej temperatury. Wyświetlacz LED pokaże aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia.

6. Przycisk ZMIANY POKAZYWANIA TEMPERATURY FAHRENHEITA / CELSJUSZA

Przełącz wyświetlanie temperatury między stopniami Fahrenheita i Celsjusza, naciskając przycisk przez 3 sekundy.

7. Przycisk BLOKADY PANELU STEROWANIA

I. **Zablokuj:** Wciśnij oba przyciski jednocześnie przez 3 sekundy, aby zablokować.

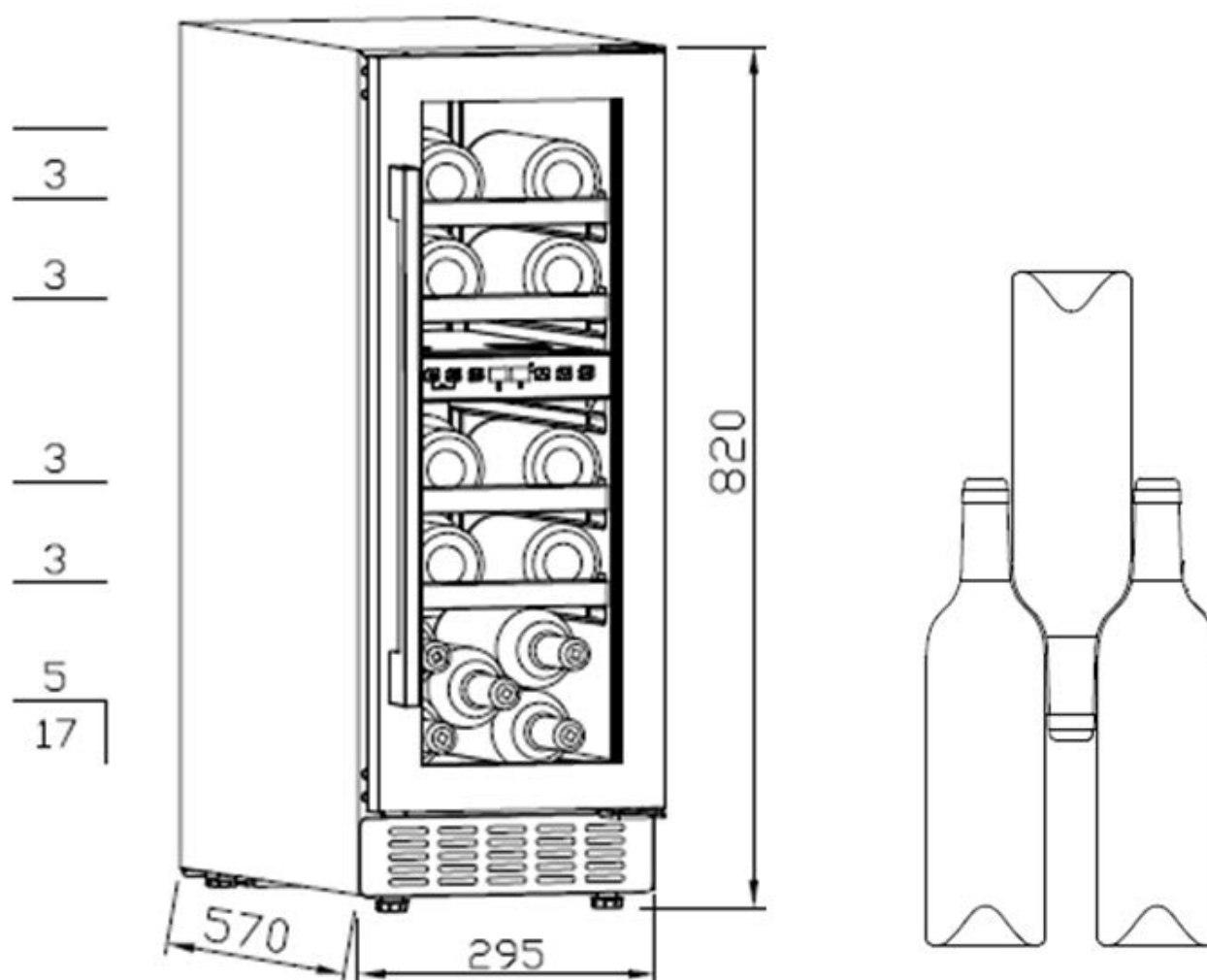
II. **Odblokuj:** Naciśnij oba klawisze jednocześnie przez 3 sekundy, aby odblokować.

UWAGA

1. Fabryczna temperatura tego produktu wynosi 12°C, a odpowiedni zakres temperatur należy ustawić zgodnie z temperaturą przechowywania posiadanego wina.
2. Zarówno dla strefy górnej, jak i dolnej, temperaturę chłodzenia można ustawić w zakresie 5-22°C. Temperatura dolnej strefy może być tylko równa lub wyższa niż temperatura strefy górnej.
3. Dźwięk alarmu: gdy wystąpi usterka systemu i dźwięk alarmu, naciśnij dowolny klawisz na panelu sterowania, aby wyłączyć dźwięk alarmu.
4. Kody błędów:
 - Gdy wystąpi awaria czujnika temperatury strefy górnej, kod błędu wyświetla: E1 dla obwodu otwartego; E2 dla zwarcia.
 - Gdy wystąpi awaria czujnika temperatury dolnej strefy, wyświetlany jest kod błędu: E5 dla obwodu otwartego; E6 dla zwarcia.
 - Gdy wystąpi awaria czujnika odszraniania, wyświetlany jest kod błędu: E3 dla obwodu otwartego; E4 dla zwarcia.

PRZECHOWYWANIE WINA

- Urządzenie jest wyposażone w wystarczającą niezależną półkę, aby Twoja kolekcja wina dojrzewiała cicho i spokojnie
- Cztery drewniane półki o ładowności: 17 butelek. (standardowe Bordeaux z 750 ml)
- Ładowność będzie się różnić w zależności od sposobu ułożenia butelek lub różnych rozmiarów butelek.
- Na każdej półce można umieścić 1 lub 2 warstwy butelek wina. Nie zaleca się ułożenia więcej niż 2 warstw butelek na jednej półce.
- Każda półka może się częściowo wysunąć, aby łatwo przechowywać butelki wina.
- Przed wysunięciem półek otworzyć szeroko drzwi.
- O ile to możliwe, należy unikać półki przed wentylatorem, aby nie blokować wlotu powietrza i nie wpływać na wydajność chłodzenia.
- Jeśli chłodziarka do wina nie będzie użytkowana przez długi czas, zaleca się jej wyłączenie, dokładne wyczyszczenie i otwarcie drzwi w celu wentylacji.



Poniższa tabela przedstawia zalecaną temperaturę przechowywania i picia wina

Czerwone wino	15 - 18 °C
Białe wino	9 - 14 °C
Różowe wino	10 - 11 °C
Szampan i wino musujące	5 - 8 °C

CZĘŚĆ 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
- Czyścić urządzenie miękką szmatką lub miękką gąbką namoczoną w ciepłej wodzie.
- Nie używaj rozpuszczalników organicznych, zasadowych detergentów, wrzącej wody, proszku do prania ani kwaśnych płynów itp.
- Nie przepłukiwać komory urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą stykać się z dostępnymi systemami odwadniania.

Poniższe przedmioty mogą uszkodzić powierzchnię chłodziarki do wina:



Detergenty
zasadowe



Rozpuszczalniki
organiczne



Szorstkie
szczotki



Wrząca
woda

PRZERWA W ZASILANIU

Większość przerw w dostawie prądu można usunąć w krótkim czasie. Aby chronić swoje wina podczas przerwy w dostawie prądu, unikaj otwierania drzwi tak długo, jak to możliwe. Podczas bardzo długich przerw w dostawie prądu podejmij niezbędne kroki, aby chronić swoje wino.

NIEUŻYTKOWANIE URZĄDZENIA PRZEZ DŁUŻSZY CZAS

Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas należy wyjąć wszystkie butelki z urządzenia, wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

UWAGA: Jeśli urządzenie zostanie odłączone lub nastąpi przerwa w zasilaniu, przed ponownym uruchomieniem należy odczekać co najmniej 5 minut.

PRZENOSZENIE URZĄDZENIA

- Odłączyć zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Wyjąć wszystkie butelki z urządzenia.
- Podczas przenoszenia urządzenia nie przechylaj go o więcej niż 45 °.



CZEŚĆ 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie głośno pracuje:

- Wyreguluj nóżki urządzenia, upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wypoziomowane.
- Urządzenie powinno znajdować się w niewielkiej odległości od ścian.

Dźwięk przepływającej cieczy wewnątrz obudowy urządzenia:

- Jest to normalne, ponieważ wewnątrz pracuje czynnik chłodniczy.

Urządzenie nie uruchamia się:

- Upewnij się, że urządzenie jest poprawnie podłączone do zasilania.
- Upewnij się, że zasilanie jest włączone.
- Sprężarka włączy się ponownie po 5 minutach od przerwy w zasilaniu.

Ciągłe działanie sprężarki:

- Jeżeli urządzenie nie chłodzi, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Drzwi nie zamykają się szczelnie:

- Po długim okresie użytkowania uszczelka drzwi może stać się sztywna i częściowo odkształcona.
 1. Podgrzej uszczelkę drzwi suszarką z gorącym powietrzem lub gorącym ręcznikiem.
 2. Uszczelka drzwi zmięknie i drzwi zostaną zamknięte szczelnie.

Urządzenie nie chłodzi wystarczająco:

- Ustaw odpowiednią temperaturę.
- Urządzenie nie powinno być ustawione w pobliżu promieni słonecznych lub źródeł ciepła.
- Nie otwieraj drzwi urządzenia zbyt często.

Nieprzyjemne zapachy w wnętrzu urządzenia:

- Normalnym jest, że nowo-zakupione urządzenie pachnie plastikiem, po krótkim czasie zapach ten zniknie.
- Należy wyczyścić komorę i przewietrzyć ją przez kilka godzin.

Na szklanych drzwiach pojawia się kondensacja (zaparowanie):

- Nie otwieraj drzwi urządzenia zbyt często lub przez dłuższy czas.
- Nie ustawiaj zbyt niskiej temperatury wewnątrz urządzenia
- Wysoka temperatura otoczenia oraz wilgotność powietrza może skutkować pojawianiem się pary na szklanych elementach urządzenia.

Oświetlenie nie działa:

- Sprawdź zasilanie.
- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, jeżeli lampka oświetlenia się zepsuje.

- Prace montażowe i naprawcze muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanych serwisantów, aby uniknąć ryzyka.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody mogące wyniknąć z procedur wykonywanych przez osoby nieupoważnione.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez techników. W razie potrzeby wymiany podzespołu należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Nieprawidłowo wykonane naprawy lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować znaczne szkody, a także narazić użytkownika na duże ryzyko.
- Dane kontaktowe do serwisu klienta znajdują się na końcu dokumentu.
- Oryginalne części zamienne do poszczególnych funkcji zgodne z wymogami ekoprojektu można uzyskać w dziale serwisu klienta przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Serwis klienta
PL: +48 22 243 70 00

Pn 7:00 - 17:00
Wt-Pt 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

CZĘŚĆ 7. DANE TECHNICZNE

PRODUCENT I MODEL	KERNAU KBW 172 D B
POJEMNOŚĆ NETTO (lt)	52 l
POJEMNOŚĆ (butelki)	17
CZYNNIK CHŁODNICZY / GR	R600a / 18g
NAPIĘCIE	220-240V / ~50Hz
WAGA NETTO	27,2 kg
WYMIARY PRODUKTU (wys. X szer. X gł.)	820 x 295 x 570 mm
WYMIARY OPAKOWANIA (wys. X szer. X gł.)	865 x 329 x 625 mm

Uwagi:

1. Waga netto obejmuje półki, a wymiar jednostki został podany bez wymiarów uchwytu na drzwiach.
2. Producent zastrzega sobie wszelkie prawa do zmiany powyższych parametrów bez uprzedzenia. Proszę zapoznać się z tabliczką znamionową swojego urządzenia.
3. Pojemność będzie się różnić w zależności od sposobu ułożenia butelek lub różnych rozmiarów butelek (tutaj zastosowano standardowe butelki Bordeaux z pojemnością 750 ml).

ROZDZIAŁ 8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



Rys. A



Rys. B

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

INSTRUCTION BOOKLET

WINE COOLER

KBW 172 D B



www.kernau.com

INDEX

PART 1. BEFORE USING	21
SAFETY WARNINGS	21
PART 2. INSTALLATION	24
PART 3. PRODUCT DESCRIPTION	25
COMPARTMENTS AND ACCESSORIES	25
HANDLE INSTALLATION	26
REVERSING THE DOOR	26
PART 4. USAGE	28
START OPERATION	28
CONTROL PANEL	28
WINE STORAGE	29
PART 5. CLEANING AND MAINTENANCE	31
PART 6. TROUBLESHOOTING	32
PART 7. TECHNICAL DATA	34

PART 1. BEFORE USING

SAFETY WARNINGS

- Your safety is of the utmost importance to our company.
- Please make sure that you read this instruction booklet before attempting to install or use the appliance.
- If you are unsure of any of the information contained in this booklet, please contact the Technical Department.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for HOUSEHOLD USE ONLY and not for commercial or industrial use.

WARNING

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Make sure that the appliance is connected to power supply in accordance with the rating label.
- Use an independent grounded socket with 10A or higher, do not connect to transformer or socket with multiple outlets.
- Make sure socket is grounded properly and do not modify power cord & plug.
- Connect power plug with socket firmly in case of possible risk of fire.
- Plug should be within reach for easy disconnection after the appliance positioned in case of accidents occurred.

- Do not store or burn gasoline or other flammables near the appliance in case of possible fire.
- Do not store flammables, explosives, acid & alkaline liquids etc.in the compartment of the appliance.
- Do not operate other appliances in the compartment.

CHILD SAFETY

- Do not allow child play inside the appliance in case of entrapment.
- Do not allow child hang on the door to play in case of falling of the appliance.
- Do not allow child reach into compressor compartment or touch metal components at rear of the appliance in case of possible injury.

KEEP AWAY FROM WATER

- Do not spray water on the appliance or wash the appliance by pouring or filling water in case of invalid insulation and possible electric shock.

BE CAREFUL OF FREEZING

- Do not touch surface of the liner inside the compartment, especially with wet hand, in case of frozen injury while the appliance is in operation.

DO NOT OPEN THE DOOR FOR LONG PERIODS

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

MODIFICATIONS ON THE APPLIANCE ARE FORBIDDEN

- Do not reconstruct the appliance by yourself which might cause damages to the appliance.

UNPLUGGING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance before cleaning & maintenance.
- Unplug the appliance when power cut occurred.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

- Please follow according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.
- Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.
- Send the appliance to the designated disposal location

PROHIBITION

DO NOT DAMAGE THE POWER CORD

- Do not disconnect the appliance by pulling power cord rather than pulling the plug.
- Do not set the appliance above the power cord or step on the cord intentionally.
- Put the power cord at right place when moving the appliance.

WHEN THE POWER CORD IS DAMAGED

- Do not use damaged power cord, and get it replaced immediately by manufacturer service agent or by qualified electrician.
- If needed, extend the power cord with cord of 0.75mm² or bigger by qualified electrician.

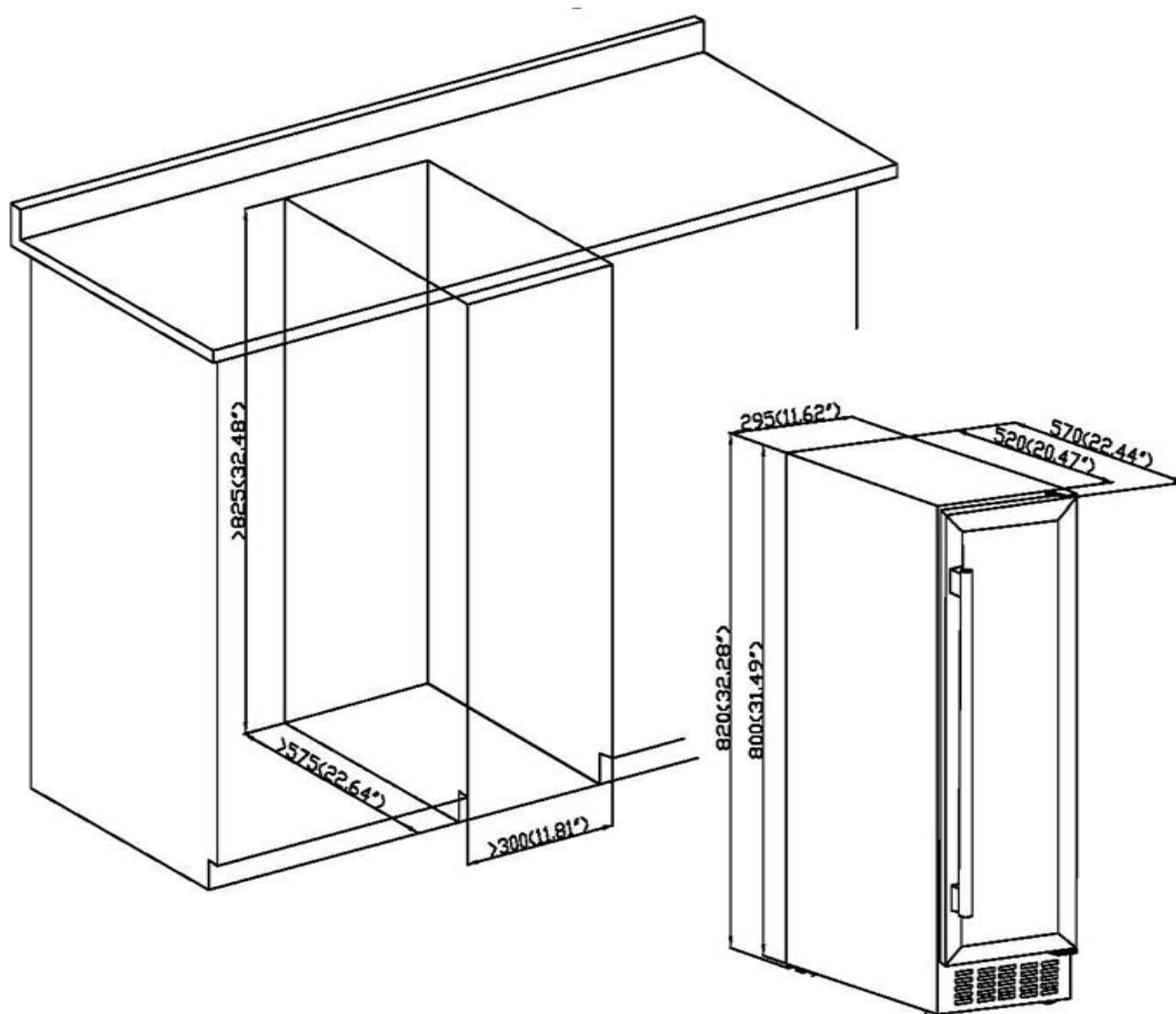
PART 2. INSTALLATION

POSITIONING

- Do not lean the appliance over 45° when moving it to position.
- The appliance must be put on flat, firm & dry floor or similar noncombustible pad; do not use the package foam pad.
- Do not put the appliance in the wet place.
- Do not use the appliance in the frozen place.
- Do not use the appliance outdoor in case of sunlight or rain.

The appliance is designed to either build under the counter or stand alone on the floor.

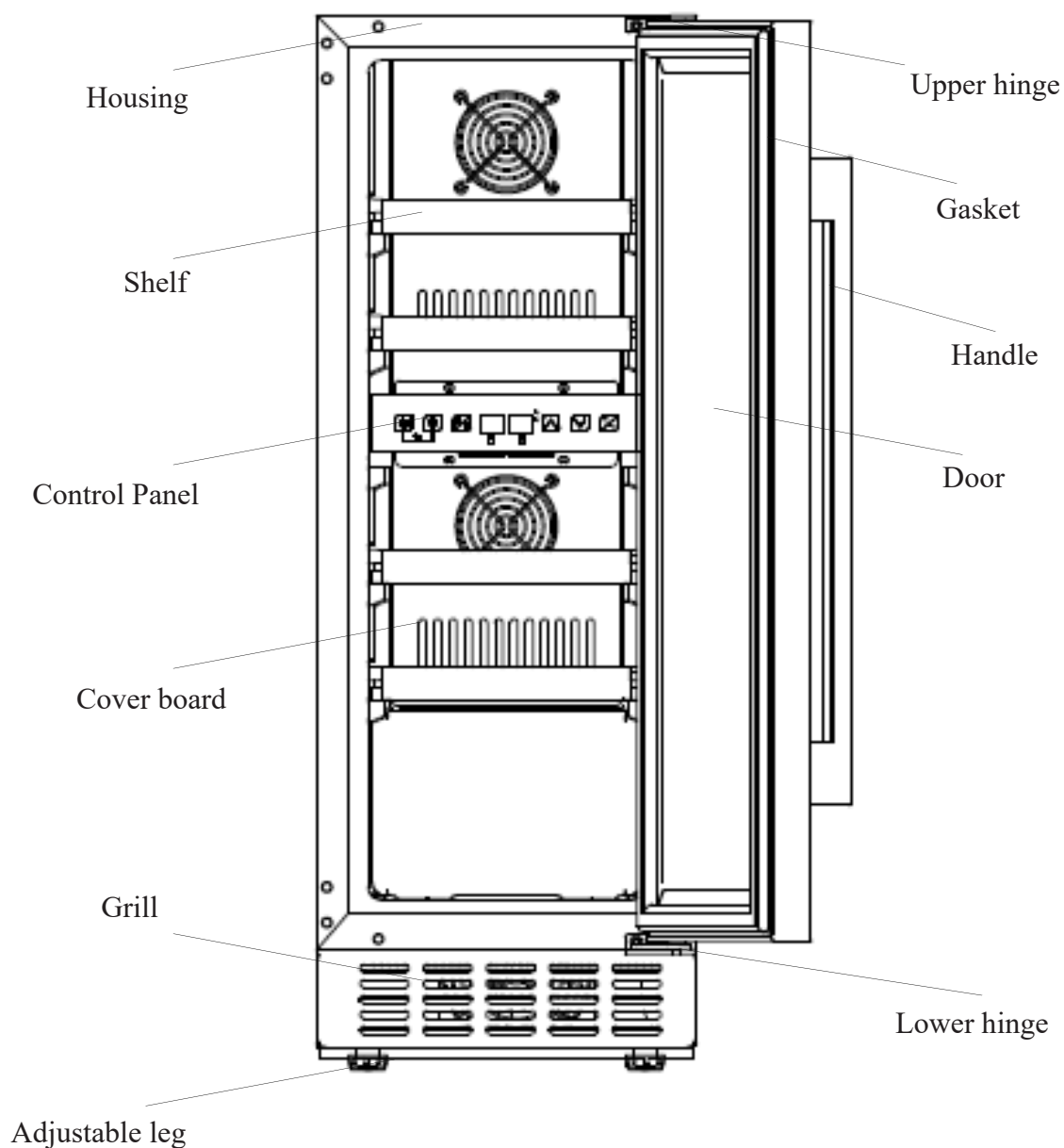
Demonstration for building under the counter:



Wine bottles could be stored when the appliance operates for about 1 hour, and the interior of the appliance is chilled.

PART 3. PRODUCT DESCRIPTION

COMPARTMENTS AND ACCESSORIES



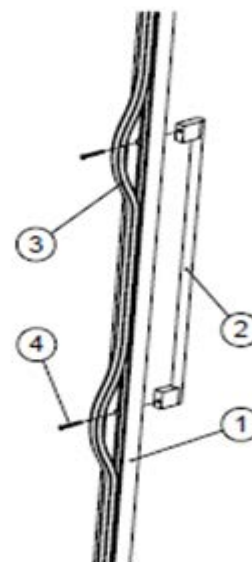
Note: Shelves, door frame, handle and other accessories could be different according to different models and configuration. All photos in this manual are for reference. The appliance you buy might not be exactly the same as shown here. Please refer to the actual product.

HANDLE INSTALLATION

The handle is delivered in a separated package with screws together inside the carton

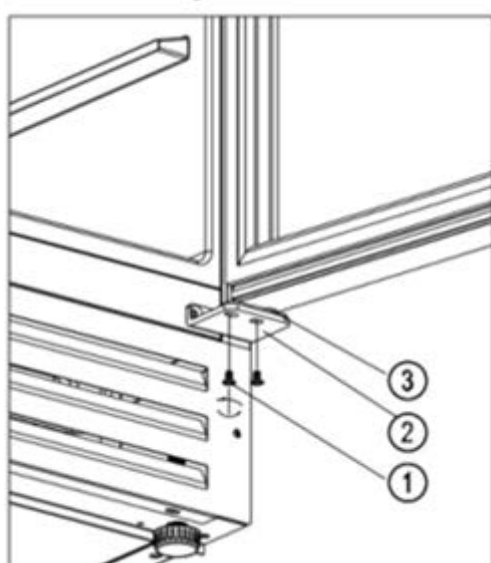
To install handle to the door frame of the appliance:

- ① Reveal two small holes on the door frame from inner side by pulling out a bit the door seal.
- ② Aim the handle to the holes and insert the screws from inside.
- ③ Screw them up with screw-driver.
- ④ Put back door seal to cover the screws.

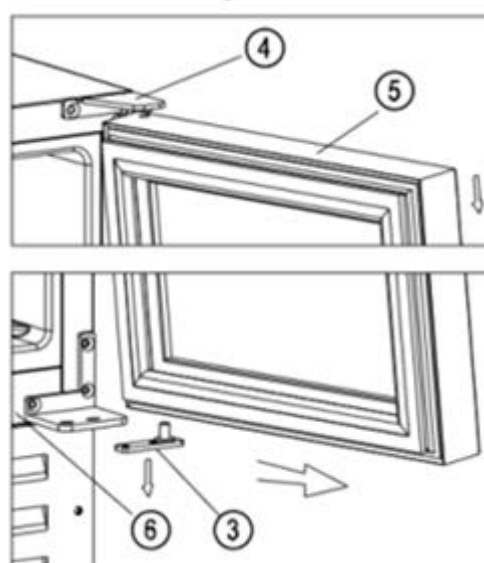


REVERSING THE DOOR

Our wine cooler is delivered with the door opening from left to right. To reverse the opening direction:

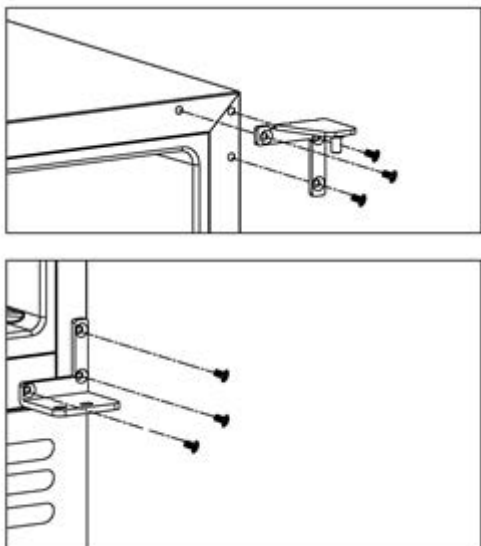


Pic. 1

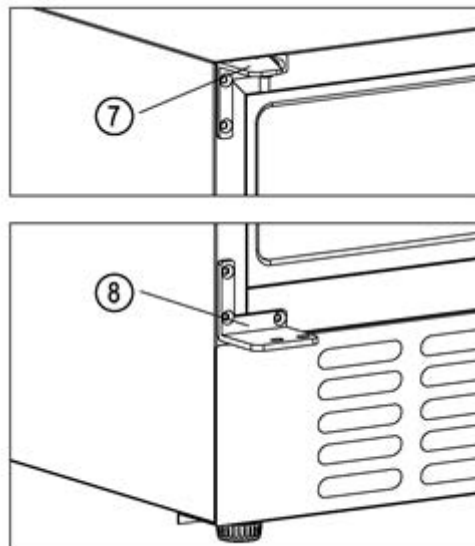


Pic. 2

- Open the door at 90 degrees and keep it steady.
- Unscrew the two screws ① from the right lower hinge ② (Pic.1)
- Pull the door ⑤ outwards slowly (follow the arrow direction in Pic. 2), and get off the lower hinge ② and continue to pull the door ⑤ downwards slowly until getting off from the top right hinge ④ and take off the lower hinge plate ③ from the door axis hole (Pic. 2).
- Screw off top right hinge ④ and right lower hinge ② from the housing ⑥ and keep them in the polybag in case of possible reversing door in the future. (Pic. 3).



Pic. 3



Pic. 4

- Install the top left hinge ⑦ and lower lower hinge ⑧ to the left side of the housing. (⑦ and ⑧ are delivered in a separated polybag inside the packing carton). (Pic.4)
- Turn the door ⑤ 180 degrees upside down and insert the lower hinge plate ③ to the bottom door axis hole. Fit the topn door axis hole to the top left hinge ⑦ and put lower hinge plate ③ slowly on the left lower hinge ⑧ and keep the door steady. Screw up the left lower hinge with the plate. Screw up the left lower hinge with the plate.
- Door reversing is finished.

PART 4. USAGE

START OPERATION

1. Cleaning the compartment

Before power on, clean inside of the appliance and check the drainage pipe in good connection.
(For details, please refer to the “Maintenance and cleaning”)

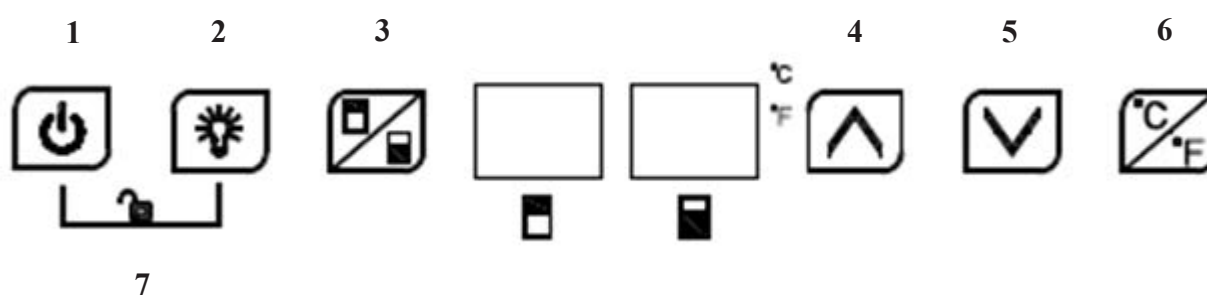
2. Put the appliance still

Before power on, level the appliance on the firm & dry floor for at least 30 minutes.

3. Power on

The appliance will start operation and it will cool down inside after 1 hour, otherwise you should check the power connection.

CONTROL PANEL



All buttons are deactivated in lock mode. Please unlock first.

1. ON/OFF button

- I. Keep pressing the key 3 seconds, power down, goes to stand-by mode.
- II. Keep pressing the key again 3 seconds to return back to normal working.

2. LIGHT button

Press the key, turn on or turn off the LED lights inside. In stand-by mode, the key is invalid

3. ZONE SWITCH button

Press the key to switch between upper zone and lower zone for choosing which zone to set temperature. Press the key once, the LED display in chosen zone flash regularly. Press up and down key to set temperature. Press the key again; switch the zone to set temperature.

4. UP button

Press the key once, LED Display in regular flash showing current set temperature. Continue pressing to adjust set temperature, one press increase 1°C. Regular flash quit after 5 seconds detecting no press and new set temperature save. LED display return to show actual temperature inside.

5. DOWN button

Press the key once, LED Display in regular flash showing current set temperature. Continue pressing to adjust set temperature, one press reduce 1°C. Regular flash quit after 5 seconds detecting no press and new set temperature save. LED display return to show actual temperature inside.

6. FAHRENHEIT/CELSIUS TEMPERATURE DISPLAYING BUTTON

Switch temperature display between Fahrenheit and Celsius by pressing the key for 3 seconds

7. CHILD LOCK button

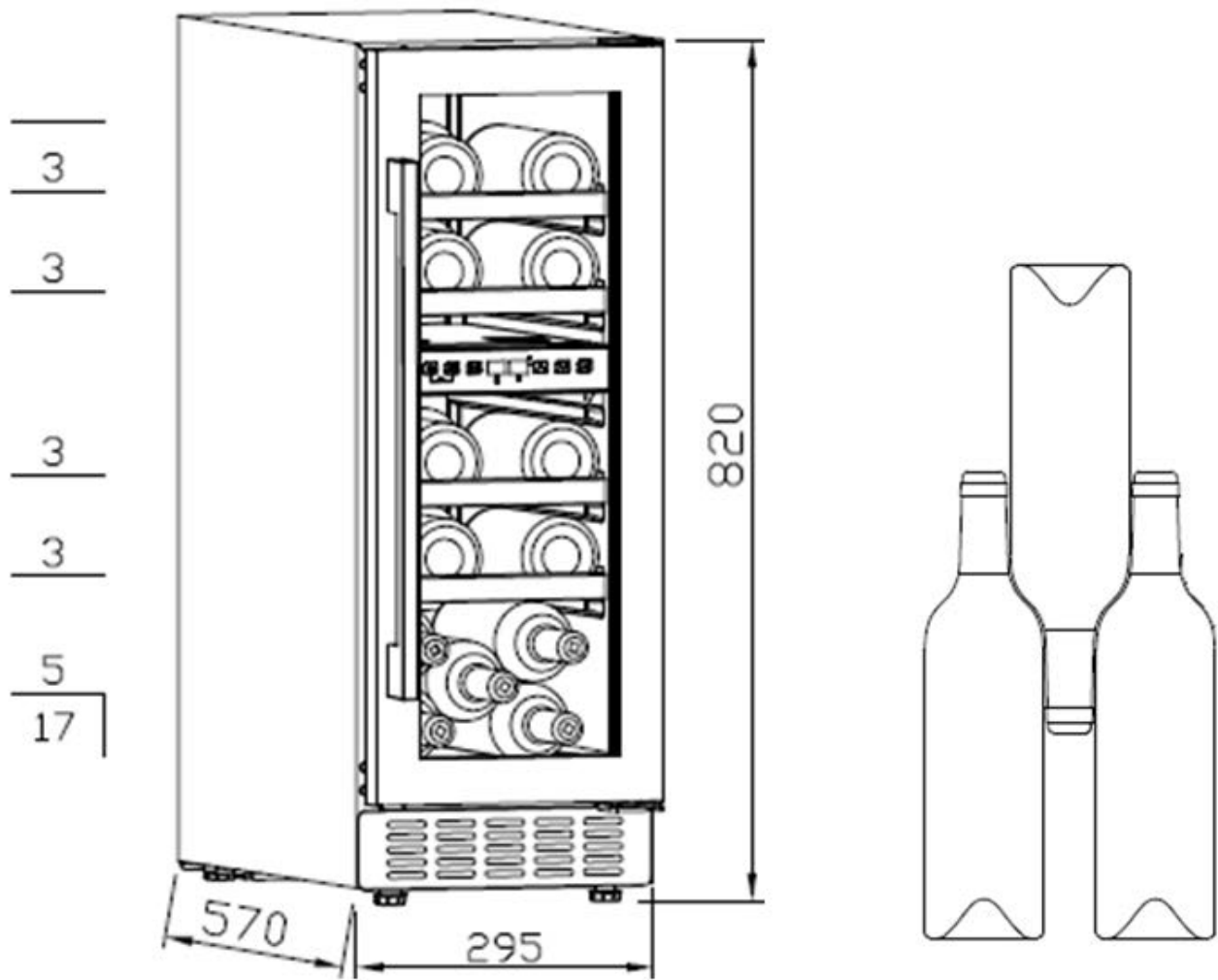
- I. **Lock:** Press both keys at the same time for 3 seconds to lock.
- II. **Unlock:** Press both keys at the same time for 3 seconds to unlock.

ATTENTION

1. The ex-factory temperature of this product is 12°C, and the corresponding temperature range needs to be set according to the actual wine.
2. For both upper and lower zone, the cooling temperature could be set from 5-22°C. And temperature of lower zone could only be set equal to or higher than that of upper zone.
3. Alarm sound: when the system malfunction occur and alarm sound, press any key on the control panel to cancel the alarm sound.
4. Error code:
 - When the temperature sensor of upper zone failure occur, error code displays: E1 for open circuit; E2 for short circuit.
 - When the temperature sensor of Lower zone failure occur, error code displays: E5 for open circuit; E6 for short circuit.
 - When the defrost sensor failure occur, error code displays: E3 for open circuit; E4 for short circuit.

WINE STORAGE

- The appliance is equipped with sufficient independent shelf to allow your collection of wine get mature quietly and peacefully.
- Four been wooden shelves loading capacity: 17bottles. (standard Bordeaux with 750ml)
- Loading capacity will vary in terms of different way of bottle arrangement or different bottle sizes.
- Each shelf is designed to put on 1 or 2 layers of wine bottles. More than 2 layers of bottle arrangement on one shelf are not recommended.
- Each shelf could pull out partly to store wine bottles easily.
- Open the door straight enough before pulling out shelves.
- The shelf should be avoided in front of the fan as much as possible to avoid blocking the air inlet and affecting the cooling efficiency.
- If the wine cooler would have no load for a long time, it is recommended to power it off, clean it carefully, and open the door for ventilation.



Below table is the recommended temperature setting for wine storing and drinking

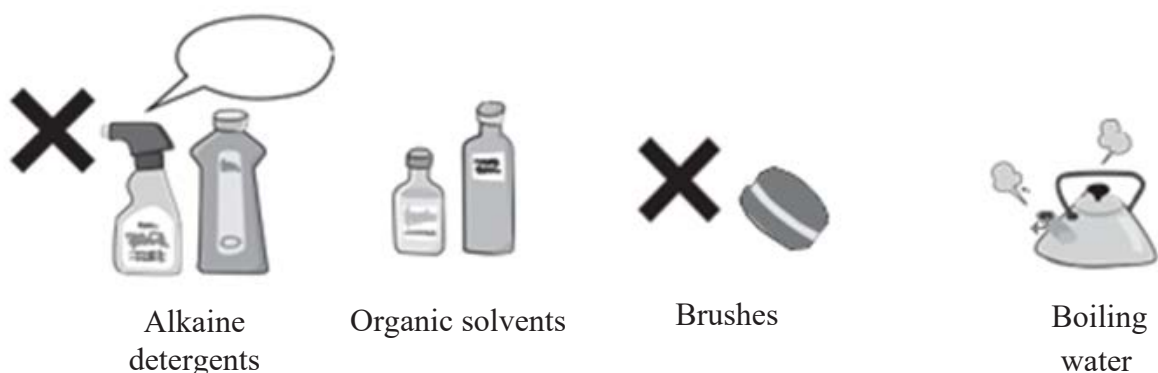
Red wine	15 - 18 °C
White wine	9 - 14 °C
Rose wine	10 - 11 °C
Champagne and sparkling wine	5 - 8 °C

PART 5. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING

- Disconnect the appliance before cleaning
- Clean the appliance with soft cloth or sponge by water.
- Do not use organic solvents, alkaline detergent, boiling water, washing powder or acid liquid etc.
- Do not flush the compartment of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with accessible drainage systems

Below items may damage the surface of wine cooler:



POWER CUT

Most power cuts could be resolved within a short time. To protect your wines during a power cut, avoid opening the door as much as possible. During very long power cuts, take the necessary measures to protect your wine.

OUT OF SERVICE FOR LONG TIME

If the appliance will be out of service for long time, please remove all bottles from the appliance, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

ATTENTION: If the appliance is disconnected or if there is a power cut, you must wait at least five minutes before re-starting

MOVING THE APPLIANCE

- Cut off the power supply and unplug the appliance.
- Remove all bottles from the appliance.
- When moving the appliance, do not lean the appliance over 45°.



PART 6. TROUBLESHOOTING

The appliance makes lots of noise

- Please adjust the front foot, keep the appliance levelling.
- Please keep the appliance in distance from walls

Liquid flowing sound inside the cabinet

- It is normal because of the refrigerant working inside.

The appliance does not start

- Make sure the appliance is connected to the power properly.
- Make sure switch on the power.
- The compressor re-starts after 5 minutes for a power cut.

Compressor runs continuously

- If no cold is being produced, call the after-sale service.

Door does not seal tightly

- After long time use, the door seal might get stiff & distorted partially.
 1. Heat the door seal with hot-wind blower or hot towel.
 2. The door seal gets softened and close the door.

The appliance does not cooling sufficiently

- Please adjust temperature setting.
- Keep the appliance away from sunlight or heat.
- Please do not open the door frequently.

Unpleasant smells inside cabinet

- A little bit plastic smell for newly-buy appliance is normal and will disappear after a short time.
- Clean the compartment and ventilate it for a few hours.

Condensate on the glass door

- Please do not open the door frequently or for a long time.
- Please do not set the temperature too low.
- High ambient temperature and humidity would cause condensate.

The light is not working

- Check the power supply first.
- Call the retailer's after-sale service if the light is broken.

- The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks.
- The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Repairs may be carried out by technicians only.
- If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.
- Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.
- Contact information for your customer service can be found on the back of this document.
- Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Customer service

PL: +48 22 243 70 00

Mon 7:00 - 17:00

Tue-Fri 9:00 - 17:00

kontakt@kernau.com

PART 7. TECHNICAL DATA

MANUFACTURER AND MODEL	KERNAU KBW 172 D B
NET CAPACITY (lt)	52 l
CAPACITY (bottles)	17
REFRIGERANT / GR	R600a / 18g
VOLTAGE	220-240V / ~50Hz
NET WEIGHT	27,2 kg
PRODUCT DIMENSIONS (height x width x depth)	820 x 295 x 570 mm
PACKAGING DIMENSIONS (height x width x depth)	865 x 329 x 625 mm

REMARKS:

1. The Net weight includes shelves, and the Unit dimension is without handle on the door.
2. The manufacturer reserves all the rights to change the above parameters without prior notice. Please refer to the nameplate of your appliance.
3. Loading capacity will vary in terms of different way of bottle arrangement or different bottle sizes (standard Bordeaux with 750ml is applied here).

CHAPTER 8. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT



Fig. A



Fig. B

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. A crossed-out wheeled bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment. Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials.

Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product.

If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device.

Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



www.kernau.com